

【コースガイド】 入り組んだ大村湾を横目に斜面に広がるミカン 畑や水田の間をなだらかに縫っていくコースで す。大村湾と外海を結ぶもう一つの瀬戸、早岐 瀬戸に沿って観潮橋まで歩きます。 観潮橋から 市街地を抜けて佐世保のトレイルメッカ隠居岳 をもつ国見山周辺は県内屈指の野鳥観察のフ ィールドです。たくさんの野鳥が暮らす自然 豊かな森の声に耳をかたむけましょう。

### [Course Guide]

On this course guests will walk the gentle slopes along Omura Bay through Mandarin orange groves and rice paddies, following the Haiki Strait to Kancho Bridge. From there Halki Strait to Kancho Bridge. From there they'll pass through the city area to the mecca of Sasebo's trails. Mt. Kakul. where the trail rese and falls gently with the mountain ridge. The area around Mt. Kunimi is the best in the perfecture for bird watching so please come enjoy the view of Mt. Eboshi while listening to the sounds of the bountiful nature where those wild birds live.





5世知廃山暖簾/黒川紀草(くろかわきしょう)設計の山暖簾 (やまのれん)は、露天風呂から眺める深い緑の山々が絶景。 見ている人に癒しを与える。

©Mandarin Orange/Mandarin oranges are especially deep in color and contain a high amount of sugar due to the rigorous caretaking procedures adoped by the cultivators.

. ⑥귤/엄선된 비료와 독자적인 재배 방법으로 생산된 사이카이의 귤은 색이 짙고 당도가 높은 것이 특징.

⑦Strawberries/The "Nagasaki strawberry" is cultivated in Sasebo, Hirado, and Matsuura. In Saikai and Sasebo City there are also places to do strawberry picking. ①말기/서세보시, 리카도시, 마츠우라시에서 '나가샤키 말기를 제배하며, 사이카이시와 사세보시에는 말기 따기 체험이 가능한 시설도 있다.

©Broccoli/The producers of this broccoli use special cultivation methods and transport their procuct in ice to ensure that their broccoli is always fresh and delicious.

anways restrain deficious. 용브로콜리/특이한 지형을 이용한 재배 방법과 냉장 출하 등의 방법으로 고품질의 신선한 브로콜리를 공급할 수 있게 되었다.



①Haiki Honjin/These are the remains of an Edo era temporary inn (honjin) at Haiki for travelling feudal lords and their attached processions. The building was lost due to multiple fires but the gate still remains.

(하이키혼진 터/에도시대에 정비된 히라도 가도의 하이키혼진 터/에도시대에 정비된 히라도 가도의 하이키혼진 터. 거듭된 화재로 소실되었으며 지금은 문 만이 남아있다.

©Hirado Road/This highway was developed in the Edo era. It's 57.5km long and while it was in use there were six temporary inns (honjin) for fuedal lords and 13

milestones along the road. ②히라도 가도/에도 시대에 정비된 가도 중 하나. 약 57.5km의 여정으로서 과거에는 혼진 6곳, 이정표 13곳이 설치되어 있었다.



③Haiki strait/This area is a shallow and a fast-flowing strait, which was known as important route of marine traffic and land transport, in the old days. ③하이키 해칭(구심이 않고, 조류가 빨라 옛날에는 해상교통의 중요한 길목이었다.

red. ④카쿠이다케 산철쭉/4 ~ 6월에 걸쳐서 카쿠이다케 산에 자생하는 산철쭉이 일제히 개화하여, 카쿠이다케 산을 붉게 물들인다.

5Sechibaru Yamanoren/"Yamanoren," which was designed by Kisho Kurokawa, is the view of the deep green of the mountains when looked at from an open-air bath. It is said to give comfort to those who view. It is said to give comfort to those who view. It 등세 지바루 아마노현 온전/쿠로카와 키스카 설계한 아마노현 온전으로 노청함에서 바라보는 우거진 산이 결경을 이루며 보는 사람의 심신을 지유해 준다.

コース情報

イベント情報





九州自然歩道長崎県ルートマップ

ルート7 **ROUTE7** 24.7<sub>km</sub>

# 西海市~佐世保市

Saikai-sasebo 사이카이 ~ 사세보

葉山→観潮橋→ Hayama Kancho Bridge 하야마 칸쵸우 다리

上宇戸バス停→栗ノ木峠 Kamiuto bus stop Kurinoki Pass 카미우토 버스정류장 쿠리노키 고개



### 【お問い合わせ】 長崎県環境部自然環境課

住所:長崎県長崎市江戸町2番13号

(旧日本生命ビル5階) 電話:095-895-2383 FAX:095-895-2569 Email: s09040@pref.nagasaki.lg.ip



## 九州自然歩道とは

九州7県を一周する九州自然歩道は、四季を通じて、九州の豊かな自然と歴史・文化を巡ることが

できる歩道です。 長崎県内のルートは、島原半島南端の口之津港から雲仙~橘湾岸を通り、さらに長崎市内を通過し 西彼杵半島を縦断、西海橋を通り佐賀県境の栗ノ とはいて、日本的と思うには、日本的と思うに見来続い来ンネ 木味までのコースと、五島列島、平戸島、生月島、 北松浦半島を経て栗ノ木峠までのコースからなる 延長約460km(幹線)の長距離自然歩道です。

# About Kyushu Nature Trail

The Kyushu Nature Trail winds through all seven prefectures of Kyushu allowing you to experience its rich nature, history and culture through each of the four

seasons.

Within Nagasaki prefecture, the route runs from Kuchinotsu Port on the southernmost extreme of the Shimabara Peninsula to Mt. Unzen, before passing through Nagasaki dity and up the length of Nelsonong. From there the trail encompasses Sakai bridge and Saga

rere the trail encombasses saikal proge and saga prefecture's Kurinoki pass. Another course runs through the Goto Archipelago. Hirado. Ikitsukijima Island and the Kitamatsuura Peninsula to Kurinoki pass. Both are long-distance courses which together make a trail of around 460km.

	,						
月	内容	場所	分 類				
1	西海大鍋まつり	西彼中央グランド	食				
2	西海市七釜鍾乳洞ロードレース大会	七釜鍾乳洞周辺	健康				

月		容	場	所		类
3	肥前えむかえ繭玉まつり		江迎町中心商店街		文化	
3	西海橋春のうず潮まつり		西海橋公園		自然	
4	御橋観音春まつり		吉井町牧の岳自然公園		自然	
4	本陣蔵開き ~春の陣~		江迎町		食	
6	早岐茶市		早岐瀬戸海岸		食	
	させぼシーサイドフェスラ	ティバル	佐世保駅みなと口広場		食	
8	吉井町夏まつり		吉井町生涯学習センター		文化	
٥	四萬六千日祭(福石観音	千日祭)	福石観音		文化	
	せちばる高原夏まつり		山口神社		文化	
10	西海橋秋のうず潮まつり		西海橋公園		自然	
10	梅ヶ枝酒造秋の蔵開き		梅ヶ枝酒造		食	
11	せちばる開作秋まつり		開作公民館前		食	